

## < Benefício Especial Extraordinário para Famílias de Pais/Mães Solteiro(a)s >

O governo fará pagamento de benefício especial extraordinário para famílias de pais solteiros.

Público alvo: para aqueles que se enquadrem em alguns dos 3 itens abaixo relacionados.

- ① Famílias que estejam sendo beneficiadas com o *Jidou Fuyou Teate* (incluindo aquelas que estejam seus subsídios paralisados por estarem recebendo pensão pública)
- ② Famílias que estejam recebendo pensão pública e não fizeram pedido de pagamento do *Jidou Fuyou Teate*, mas que em final de maio de 2020 estiveram qualificadas para receber o subsídio
- ③ Famílias que sofreram mudança drástica em sua situação financeira devido efeitos do Covid-19, equivalendo renda igual ou inferior de famílias beneficiadas com o subsídio

Valor do benefício: o benefício básico é de 50.000 ienes por família. Acréscimo de 30.000 ienes a partir do segundo filho.

Haverá pagamento de benefício adicional no valor de 50.000 ienes por família (famílias alvo nos itens ① ou ② e que devido a redução drástica em sua situação financeira devido o Covid-19)

Período de pagamento do benefício: após meado de agosto

Pedidos: para famílias que se enquadram no item n. ①, estes receberão aviso pelo correio.

Para famílias que se enquadrem nos itens ns. ② ou ③, a forma de requerimento varia dependendo da situação, portanto entrar em contato com o setor responsável (*Kodomo Shienka*)

→ Kodomoshien-ka (Seção de Assistência à Criança)

Tel. 048-775-6819 / Fax 048-774-5342

## < ひとり親世帯臨時特別給付金 >

ひとり親世帯に給付金（国や地域からもらうことができるお金）を払います。

対象者：①～③のどれかに当てはまる人

- ① 2020年6月分の児童扶養手当の支給を受ける人

（公的年金などの受け取りにより支給が全額停止されているときを含む）

- ② 公的年金などの受け取りにより児童扶養手当の認定請求をしていないが、2020年5月末時点で、ひとり親家庭にあてはまっていた

- ③ 新型コロナウイルス感染症の影響を受けて家計が急に変わるなど、収入が児童扶養手当を受け取っている人と同じ程度になっているひとり親家庭

支給額：基本給付は1家庭5万円。第2子以降1人につき3万円たします。

追加給付（基本給付にたす）は、1家庭5万円（支給対象者の①②にあてはまる人で、新型コロナウイルスの影響を受けて家計が急にかわり収入が少なくなった人だけ）

支給日：8月中ごろより後

申込み：①にあてはまる人には7月末までに案内通知を送ります。②③の人は、状況により申請

ほうほう  
方法がちがいますので、こどもしえんか  
子ども支援課とあにお問い合わせください。

→ こども支援課

Tel. 048-775-6819 / Fax 048-774-5342

Guichê de consultas para estrangeiros – Hello Corner

A Hello Corner está à disposição de todos os estrangeiros para qualquer tipo de consultas do dia a dia. Esperamos a sua visita.

Dia de atendimento: segundas-feiras e sábado (exceto feriados nacionais)

**<Consultas de 2ª.feira>**

Dia de atendimento: 1ª, 2ª, 3ª e 5ª segunda feira de cada mês (excetuando-se feriados nacionais)

Local: Anexo n. 3 da prefeitura de Ageo, térreo

**<Consultas de sábados>**

Dia de atendimento: 4º sábado de cada mês (excetuando-se dia de folga da prefeitura e feriados nacionais)

Local: Prédio principal da prefeitura de Ageo, sala 501

Horário	9:00~12:00	Línguas	Espanhol · Inglês
	13:00~16:00		Espanhol · Português · Chinês

⇒Tel.: 048-775-5111, pedir à telefonista

“HARŌ KŌNA, ONEGAISHIMASU” (Hello Corner, por favor)

A prefeitura da cidade de Ageo poderá atender estrangeiros que vierem aos seus guichês, em 11 idiomas através de serviço de intérprete por telefone.

Idiomas: inglês, chinês, coreano, português, espanhol, tailandês, vietnamita, indonésio, tagalo, nepalês e hindu.